To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►**B**

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 877/2013

z dne 27. junija 2013

o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 473/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih določbah za spremljanje in ocenjevanje osnutkov proračunskih načrtov ter zagotavljanje zmanjšanja čezmernega primanjkljaja držav članic v euroobmočju

(UL L 244, 13.9.2013, str. 23)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/1069 z dne 19. junija 2020	L 234	8	21.7.2020

▼B

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 877/2013

z dne 27. junija 2013

o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 473/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih določbah za spremljanje in ocenjevanje osnutkov proračunskih načrtov ter zagotavljanje zmanjšanja čezmernega primanjkljaja držav članic v euroobmočju

▼M1

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa specifikacije glede vsebine poročil, ki jih morajo predložiti države članice, katerih valuta je euro, v skladu s členom 10(3) Uredbe (EU) št. 473/2013.

▼B

Člen 2

Struktura in vsebina poročanja

1. Poročila iz člena 1 imajo naslednjo strukturo:

— dejanske salde, gibanja javnega dolga in posodobljene proračunske načrte za obdobje zmanjšanja za državo in njene podsektorje;

— opis in količinsko opredelitev fiskalne strategije v nominalnem in strukturnem smislu (ciklični del salda, neto enkratni in začasni ukrepi) za zmanjšanje čezmernega primanjkljaja do roka, ki ga določi Svet ob upoštevanju zadnjega priporočila Sveta ali sklepa o pozivu v skladu s členom 126(7) ali členom 126(9) PDEU, vključno s podrobnimi informacijami o načrtovanih proračunskih ukrepih ali ukrepih, ki so že bili sprejeti za doseganje teh ciljev, ter njihovem vplivu na proračun.

2. Poročila vsebujejo preglednice, kot so navedene v Prilogi k tej uredbi.

▼M1

Člen 2a

Struktura in vsebina poročanja držav članic pod okrepljenim nadzorom v skladu s členom 2(3) in (4) Uredbe (EU) št. 472/2013 zaradi črpanja podpore zaradi pandemične krize evropskega mehanizma za stabilnost

1. Če je država članica pod okrepljenim nadzorom zgolj zato, ker je črpala podporo zaradi pandemične krize evropskega mehanizma za stabilnost, se zahteva glede vmesnega poročanja v skladu s členom 10 Uredbe (EU) št. 473/2013 nanaša na uporabo sredstev podpore zaradi pandemične krize za kritje neposrednih in posrednih stroškov, povezanih z zdravstveno oskrbo, zdravljenjem in preventivo zaradi pandemije COVID-19.

▼M1

2. Poročila vsebujejo preglednico, navedeno v Prilogi II.

▼B

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah v skladu s Pogodbama.

▼M1

PRILOGA I

▼B

Preglednice, ki so vključene v poročila, predložena v skladu s členom 10(3) Uredbe (EU) št. 473/2013 o skupnih določbah za spremljanje in ocenjevanje osnutkov proračunskih načrtov ter zagotavljanje zmanjšanja čezmernega primanjkljaja držav članic v euroobmočju

Opomba: V spodnjih preglednicah leto t pomeni leto predložitve poročila. Poročanje za postavke v krepkem tisku je obvezno. Treba bi bilo začeti izvajati konceptualni okvir, sprejet v okviru Direktive Sveta 2011/85/EU ([1]).

Preglednica 1a

Vmesno četrtletno izvajanje proračuna na podlagi plačil ([a]) za državo in njene podsektorje ([b])

V milijonih EUR	Leto t (*)			
	1. četrtletje	2. četrtletje	3. četrtletje	4. četrtletje
Skupni saldo posameznega podsektorja (6–7)				
1. **Država**				
2. **Centralna država**				
3. **Regionalna država**				
4. **Lokalna država**				
5. **Skladi socialne varnosti**				
Za vsak podsektor (navedite sektor)				
6. **Skupni prihodki/prilivi**				
Od tega (okvirni seznam)				
Davki, od tega:				
Neposredni davki				
Posredni davki, od tega:				
DDV				
Socialni prispevki				
Prodaja				
Drugi tekoči prihodki				
Kapitalski prihodki				
Prilivi od dejavnosti, ki vključujejo finančne instrumente				
7. **Skupni odhodki/odlivi**				
Od tega (okvirni seznam)				
Nabava blaga in storitev				
Sredstva za zaposlene				
Obresti				
Subvencije				
Socialni prejemki				

([1]) UL L 306, 23.11.2011, str. 41.

▼B

V milijonih EUR	Leto t (*)			
	1. četrtletje	2. četrtletje	3. četrtletje	4. četrtletje
Drugi tekoči odhodki				
Obveznosti iz kapitalskih transferjev				
Kapitalske naložbe				
Odlivi od dejavnosti, ki vključujejo finančne instrumente				

(*) Poročanje je obvezno do vključno tekočega četrtletja. Če podatki za tekoče četrtletje niso na voljo, navedite zadnje razpoložljive mesečne podatke in mesec, za katerega veljajo. Za skupni saldo države navedite informacije do zadnjega razpoložljivega četrtletja (tj. q – 1). Veljata naj običajno zagotavljanje kakovosti in revizijska politika.

([a]) Lahko se navedejo ustrezne vrednosti iz javnega računovodstva, če podatki na podlagi plačil niso na voljo; navedite tudi računovodsko podlago, v skladu s katero to preglednico izpolnjujete z informacijami.

([b]) Ki ustrezajo poročanju, ki se zagotovi v skladu s členom 3(2) Direktive Sveta 2011/85/EU.

Preglednica 1b

Vmesno četrtletno izvajanje proračuna in obeti v skladu s standardi ESR, ki niso desezionirani ([a]), za državo in njene podsektorje

Podatki izvajanja proračuna iz preglednic 1a in 1b naj bodo dosledni, navesti pa bi bilo treba povezovalno preglednico, ki prikazuje metodologijo prehoda med preglednicama.

V milijonih EUR	Koda ESR	Leto t (*)			
		1. četrtletje	2. četrtletje	3. četrtletje	4. četrtletje
Neto posojanje (+)/neto izposojanje (–)					
1. **Država** ([a])	S.13				
2. Centralna država	S.1311				
3. Regionalna država	S.1312				
4. Lokalna država	S.1313				
5. Skladi socialne varnosti	S.1314				
Za državo (neobvezno za podsektorje)					
6. **Skupni prihodki/prilivi** ([a])	TR				
Od tega					
Davki na proizvodnjo in uvoz	D.2				
Tekoči davki na dohodke, premoženje itn.	D.5				
Davki na kapital	D.91				
Socialni prispevki	D.61				
Dohodek od lastnine	D.4				
Drugo ([b])					
7. **Skupni odhodki** ([a])	TE				
Od tega					
Sredstva za zaposlene	D.1				
Vmesna potrošnja	P.2				

▼B

V milijonih EUR	Koda ESR	Leto t (*)			
		1. četrtletje	2. četrtletje	3. četrtletje	4. četrtletje
Socialna plačila	D.62, D.632 (c)				
Odhodki za obresti	D.41				
Subvencije	D.3				
Bruto investicije v osnovna sredstva (a)	P.51				
Kapitalski transferji	D.9				
Drugo (d)					
8. **Bruto javni dolg** (e)					

(*) Poročanje zajema vse do konca tekočega leta t; četrtletni obeti niso zavezujoči in o njih se poroča kot o ocenah (zanje lahko velja revizija) za informacijske namene in namene spremljanja.
(a) Za državo je treba podatke za postavke, označene z „(a)“, dodatno zagotoviti tudi v smislu desezioniranja; če pa tega ne zagotovijo nacionalni organi, bo desezioniranje opravil Eurostat v sodelovanju z zadevno državo članico.
(b) P.11 + P.12 + P.131 + D.39rec + D.7rec + D.9rec (razen D.91rec).
(c) Pod ESA95: D6311_D63121_D63131pay; v ESA2010 D632pay.
(d) D.29pay + D.4pay (razen D.41pay) + D.5pay + D.7pay + P.52 + P.53 + K.2 + D.8.
(e) Kakor je opredeljen v Uredbi Sveta (ES) št. 479/2009 (UL L 145, 10.6.2009, str. 1).

Preglednica 1c

Letni proračunski cilji v skladu s standardi ESR za državo in njene podsektorje

	Koda ESR	Leto t – 1	Leto t	Leto t + … (*)
Neto posojanje(+)/neto izposojanje(–) za posamezni podsektor (v % BDP)				
1. **Država**	S.13			
2. **Centralna država**	S.1311			
3. **Regionalna država**	S.1312			
4. **Lokalna država**	S.1313			
5. **Skladi socialne varnosti**	S.1314			
Sektor države (S.13) (v % BDP)				
6. **Skupni prihodki**	TR			
7. **Skupni odhodki**	TE			
8. **Odhodki za obresti**	D.41			
9. **Primarni saldo** (a)				
10. **Enkratni in drugi začasni ukrepi** (b)				
		stopnja spremembe	stopnja spremembe	stopnja spremembe
11. **Realna rast BDP**				
12. **Potencialna rast BDP**				
prispevki:				
— delovna sila				

▼B

	Koda ESR	Leto t – 1	Leto t	Leto t + … (*)
— kapital				
— skupna faktorska produktivnost				
		v % potencialnega BDP	v % potencialnega BDP	v % potencialnega BDP
13. **Proizvodna vrzel**				
14. **Ciklični proračunski element**				
15. **Ciklično prilagojeni saldo (1 – 14)**				
14. **Ciklično prilagojeni primarni saldo (13 + 6)**				
15. **Strukturni saldo (13 – 10)**				

(*) Po zahtevi Komisije, da začnejo veljati zahteve glede poročanja iz člena 10(3) Uredbe (EU) št. 473/2013, se poročanje začne od leta začetka postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem v skladu s členom 126(6) PDEU in traja do načrtovanega zmanjšanja čezmernega primanjkljaja skladno z rokom, ki je določen v priporočilu Sveta v skladu s členom 126(7) PDEU ali sklepu o pozivu v skladu s členom 126(9) PDEU.
([a]) Primarni saldo se izračuna kot (B.9, postavka 8) + (D.41, postavka 9).
([b]) Znak + pomeni ukrepe za zmanjšanje primanjkljaja.

Preglednica 2

Cilji za odhodke in prihodke države (S.13) v skladu s standardi ESR

v % BDP	Koda ESR	Leto t – 1	Leto t	Leto t + 1	Leto t + … (*)
1. **Cilj za skupne prihodke** (= preglednica 1c.6)	TR				
Od tega					
1.1. **Davki na proizvodnjo in uvoz**	D.2				
1.2. **Tekoči davki na dohodek, premoženje itn.**	D.5				
1.3. **Davki na kapital**	D.91				
1.4. **Socialni prispevki**	D.61				
1.5. **Dohodek od lastnine**	D.4				
1.6. **Drugo** ([a])					
p.m.: Davčna obremenitev (D.2 + D.5 + D.61 + D.91 – D.995) ([b])					
2. **Cilj skupnih odhodkov** (= preglednica 1c.7)	TE ([c])				
Od tega					
2.1. **Sredstva za zaposlene**	D.1				
2.2. **Vmesna poraba**	P.2				
2.3. **Socialni prispevki**	D.62, D.6311, D.63121, D.63131 ([f])				
od tega nadomestila za brezposelnost ([d])					
2.4. **Odhodki za obresti**	D.41				

▼B

v % BDP	Koda ESR	Leto t – 1	Leto t	Leto t + 1	Leto t + … (*)
2.5. **Subvencije**	D.3				
2.6. **Bruto investicije v osnovna sredstva**	P.51				
2.7. **Kapitalski transferji**	D.9				
2.8. **Drugo** (c)					

(*) Po zahtevi Komisije, da začnejo veljati zahteve glede poročanja iz člena 10(3) Uredbe (EU) št. 473/2013, se poročanje začne od leta začetka postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem v skladu s členom 126(6) PDEU in traja do načrtovanega zmanjšanja čezmernega primanjkljaja skladno z rokom, ki je določen v priporočilu Sveta v skladu s členom 126(7) PDEU ali sklepu o pozivu v skladu s členom 126(9) PDEU.
(a) P.11 + P.12 + P.131 + D.39rec + D.7rec + D.9rec (razen D.91rec).
(b) Vključno s tistimi, ki se plačajo EU, in po potrebi vključno s prilagoditvijo za neplačane davke in socialne prispevke (D.995).
(c) TR − TE = B.9.
(d) Vključuje denarne dajatve (D.621 in D.624) in storitve (D.631), povezane z nadomestili za brezposelnost.
(e) D.29 + D.4 (razen D.41) + D.5 + D.7 + P.52 + P.53 + K.2 + D.8.
(f) V ESA2010: D.62, D.632.

Preglednica 3a

Proračunski ukrepi, ki so jih sprejeli in predvideli država in njeni podsektorji, na odhodkovni in prihodkovni strani za doseganje ciljev iz preglednice 2

Pričakovani vpliv sprejetih in predvidenih ukrepov na proračun (a)											
Seznam ukrepov	Podroben opis (b)	Cilj (odhodki / prihodki) Koda ESR	Računovodsko načelo (c)	Status sprejetja	Dodatni vpliv na proračun (v milijonih EUR) na leto						
						t – 1	t	t + 1	t + 2	t + (*)
SKUPAJ											

(*) Leto, za katero je načrtovano zmanjšanje čezmernega primanjkljaja, skladno z rokom, določenim v priporočilu Sveta v skladu s členom 126(7) PDEU ali sklepu o pozivu v skladu s členom 126(9) PDEU.
(a) Poročati je treba le o ukrepih, ki so dovolj opredeljeni in verjetni.
(b) Vključno s poročanjem o tem, kateri podsektor sprejema ukrep.
(c) Privzeto se o vplivu ukrepov poroča na podlagi nastanka poslovnega dogodka, če pa to ni mogoče, je treba izrecno navesti, da se o njem poroča na podlagi plačil. Vpliv se beleži na podlagi prirastka – v nasprotju z ravnmi – v primerjavi z izhodiščno napovedjo preteklega leta. Preproste stalne ukrepe naj se beleži, kot da imajo učinek +/– X v letih, ko so se začeli izvajati, drugače pa kot nič (skupni vpliv na raven prihodkov in odhodkov se ne sme izničiti). Če se vpliv ukrepa spreminja čez čas, naj se v preglednici navede le vpliv prirastka. V skladu z njihovim značajem bi bilo treba enkratne ukrepe vedno beležiti, kot da imajo učinek +/– X v letu prvega vpliva na proračun in –/+ X v prihodnjem letu, tj. skupni vpliv na raven prihodkov ali odhodkov v dveh zaporednih letih mora znašati nič.

Preglednica 3b

Vmesno četrtletno poročanje o vplivu ukrepov iz preglednice 3a na proračun

Seznam ukrepov (a)	Vmesno poročanje o ukrepih, ki imajo učinek na leto t (izberite eno od spodnjih možnosti) (b)					Pričakovani letni vpliv na proračun za leto t (v milijonih EUR) (= preglednica 3a)
	Četrtletni zabeleženi vpliv na proračun (v milijonih EUR) (c)				Kumulativni zabeleženi vpliv na proračun od začetka leta (v milijonih EUR)	
	1. četrtletje	2. četrtletje	3. četrtletje	4. četrtletje		

▼B

Seznam ukrepov [a]	Vmesno poročanje o ukrepih, ki imajo učinek na leto t (izberite eno od spodnjih možnosti) [b]					Pričakovani letni vpliv na proračun za leto t (v milijonih EUR) (= preglednica 3a)
	Četrtletni zabeleženi vpliv na proračun (v milijonih EUR) [c]				Kumulativni zabeleženi vpliv na proračun od začetka leta (v milijonih EUR)	
	1. četrtletje	2. četrtletje	3. četrtletje	4. četrtletje		
SKUPAJ						

[a] Izberite ukrepe iz preglednice 3a, ki imajo vpliv na proračun v letu t.
[b] Obvezno je treba izpolniti eno od dveh možnosti: četrtletno poročanje (za ocene lahko veljajo revizije) vsaj do tekočega četrtletja in/ali vsota zabeleženih vplivov na proračun do tekočega dne.
[c] Navedite za vsako četrtletje, ali podatki, o katerih se poroča, ustrezajo zabeleženim podatkom; poročanje pa je obvezno do vključno tekočega četrtletja.

Preglednica 4

Gibanje državnega javnega dolga (S.13) in obeti

		Leto t – 1	Leto t	Leto t + … (*)
	Koda ESR	v % BDP	v % BDP	v % BDP
1. **Bruto javni dolg** [a] (= preglednica 1b.8 za državo)				
2. **Spremembe v deležu bruto javnega dolga**				
Prispevki k spremembam bruto javnega dolga				
3. **Primarni saldo** (= preglednica 1c.9)				
4. **Odhodki za obresti** (= preglednica 1c.8)	D.41			
5. **Usklajevanje stanj in tokov**				
od tega:				
— razlike med denarnimi sredstvi in aktivnimi časovnimi razmejitvami [b]				
— neto kopičenje finančnih sredstev [c]				
od tega:				
— prihodki iz privatizacije				
— učinki vrednotenja in drugo [d]				
p.m.: Implicitna obrestna mera na javni dolg [e] **(v %)**				
Druge relevantne spremenljivke				
6. Likvidna finančna sredstva [f]				
7. Neto finančni javni dolg (7 = 1 − 6)				
8. Odplačevanje javnega dolga (obstoječih obveznic) od konca predhodnega leta				
9. Odstotek javnega dolga, denominiranega v tuji valuti (v %)				

▼B

		Leto t – 1	Leto t	Leto t + … (*)
	Koda ESR	v % BDP	v % BDP	v % BDP
10. Povprečna dospelost (leta)				
11. **Realna rast BDP (v %)** (= preglednica 1c vrstica 11)				

(*) Po zahtevi Komisije, da začnejo veljati zahteve glede poročanja iz člena 10(3) Uredbe (EU) št. 473/2013, se poročanje začne od leta začetka postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem v skladu s členom 126(6) PDEU in traja do načrtovanega zmanjšanja čezmernega primanjkljaja skladno z rokom, ki je določen v priporočilu Sveta v skladu s členom 126(7) PDEU ali sklepu o pozivu v skladu s členom 126(9) PDEU.

([a]) Kakor je opredeljen v Uredbi (ES) št. 479/2009.

([b]) Razlike v zvezi z odhodki za obresti, drugimi odhodki in prihodki se lahko opredelijo, kadar so relevantne ali če je delež javnega dolga v odstotkih BDP nad referenčno vrednostjo.

([c]) Likvidna sredstva (valuta), državni vrednostni papirji, sredstva tretjih držav, podjetja, ki jih upravlja država, in razlike med kotiranimi in nekotiranimi sredstvi se lahko opredelijo, kadar je to relevantno ali če je delež javnega dolga v odstotkih BDP nad referenčno vrednostjo.

([d]) Razlike v zvezi z gibanjem menjalnega tečaja in delovanje na sekundarnem trgu se lahko opredelijo, kadar so relevantne ali če je delež javnega dolga v odstotkih BDP nad referenčno vrednostjo.

([e]) Izračunana na približno vrednost z delitvijo obresti za odhodke z ravnjo javnega dolga iz predhodnega leta.

([f]) Likvidna sredstva so tu opredeljena kot AF.1, AF.2, AF.3 (konsolidirana za sektor države, tj. neto izravnava finančnih položajev med državnimi organi), A.F511, AF.52 (le če kotirajo na borzi).

▼M1

PRILOGA II

Preglednica, ki jo je treba predložiti vsako četrtletje

Stroški, povezani s pandemijo COVID-19

	Leto 2020				**Leto 2021** (*)			
v milijonih EUR *Časovna vrsta dejanskih podatkov, ki se konča v četrtletju zadevnega poročila, ki ga je treba predložiti*	**Č1**	**Č2**	**Č3**	**Č4**	**Č1**	**Č2**	**Č3**	**Č4**
Stroški za zdravstveno oskrbo, zdravljenje in preventivo, neposredno povezani s pandemijo COVID-19								
[postavka]								
[nadaljnje postavke, če je potrebno] (**)								
Del skupne porabe za javno zdravstveno varstvo, ki ga je mogoče po ocenah neposredno ali posredno pripisati obravnavanju posledic COVID-19 za zdravstveni sistem (***)								
[postavka]								
[nadaljnje postavke, če je potrebno] (**)								
Drugi posredni stroški, povezani z zdravstvenim varstvom, zdravljenjem in preventivo zaradi krize zaradi COVID-19								
[postavka]								
[nadaljnje postavke, če je potrebno] (**)								

(*) Zadnje leto obdobja razpoložljivosti ali morebitnega izplačila podpore zaradi pandemične krize (kar nastopi prej) je tudi zadnje leto poročanja, razen če država članica še ni uporabila vseh načrpanih sredstev.

(**) Postavke in podpostavke, če je potrebno, skupaj z ustreznimi pojasnili, da se Komisiji omogoči izvedba smiselne ocene.

(***) To lahko med drugim vključuje porabo za bolnišnice; zdravljenje in rehabilitacijsko oskrbo, ambulantno zdravljenje in rehabilitacijsko oskrbo, diagnostiko, zdravila, preventivno zdravstveno varstvo, zdravstvene uprave in dolgotrajno oskrbo, povezano z zdravstvom.